

Tutti

HAWORTH®



by **castelli**

Tutti

Companies all over the world are increasingly realising that they have to ensure a corporate culture that permits them to be able to adjust to a constantly changing working world. This applies in particular to the sectors of information technology and communications. Individualised room-in-room solutions from Tutti are the perfect way to conform to these requirements.

Unternehmen in aller Welt realisieren in zunehmendem Maße, dass sie eine Unternehmenskultur pflegen müssen, die es ihnen erlaubt, sich einer ständig wandelnden Arbeitswelt anpassen zu können. Dies gilt besonders für die Bereiche Informationstechnologie und Kommunikation. Individualisierte Raum in Raum-Lösungen von Tutti sind der perfekte Weg, diesen Anforderungen gerecht zu werden.

Les entreprises du monde entier réalisent de plus en plus qu'elles doivent entretenir une culture d'entreprise pour leur permettre de s'adapter à un monde du travail en perpétuel changement. Ceci est particulièrement valable pour les secteurs de la technologie de l'information et de la communication. Les solutions personnalisées d'espace dans l'espace de Tutti sont le moyen parfait pour satisfaire à ces exigences.

Bedrijven in de hele wereld realiseren zich in toenemende mate dat ze een bedrijfscultuur moeten onderhouden die het hun mogelijk maakt, zich aan een permanent veranderende arbeidswereld te kunnen aanpassen. Dit geldt vooral voor de bereiken informatietechnologie en communicatie. Geïndividualiseerde ruimte in ruimteoplossingen van Tutti zijn de perfecte manier, aan deze eisen te beantwoorden.



**Tutti Design from Haworth and Studio & Partners
Nicholas Bewick and Michele De Lucchi**

Daily work and design – Tutti proves that this does not have to be a contradiction in terms. Individual solution variants enable corporate identity and corporate philosophy to be expressed atmospherically. This is why furniture today has less to do with decoration and more to do with motivation and increasing performance.

**Tutti Design von Haworth und Studio & Partners
Nicholas Bewick und Michele De Lucchi.**

Arbeitsalltag und Design – das sich dies nicht widersprechen muss, beweist Tutti. Individuelle Lösungsvarianten ermöglichen es, die unternehmerische Identität und Firmenphilosophie atmosphärisch zum Ausdruck zu bringen. Daher hat die Einrichtung heute weniger mit Dekoration als vielmehr mit Motivation und Leistungssteigerung zu tun.

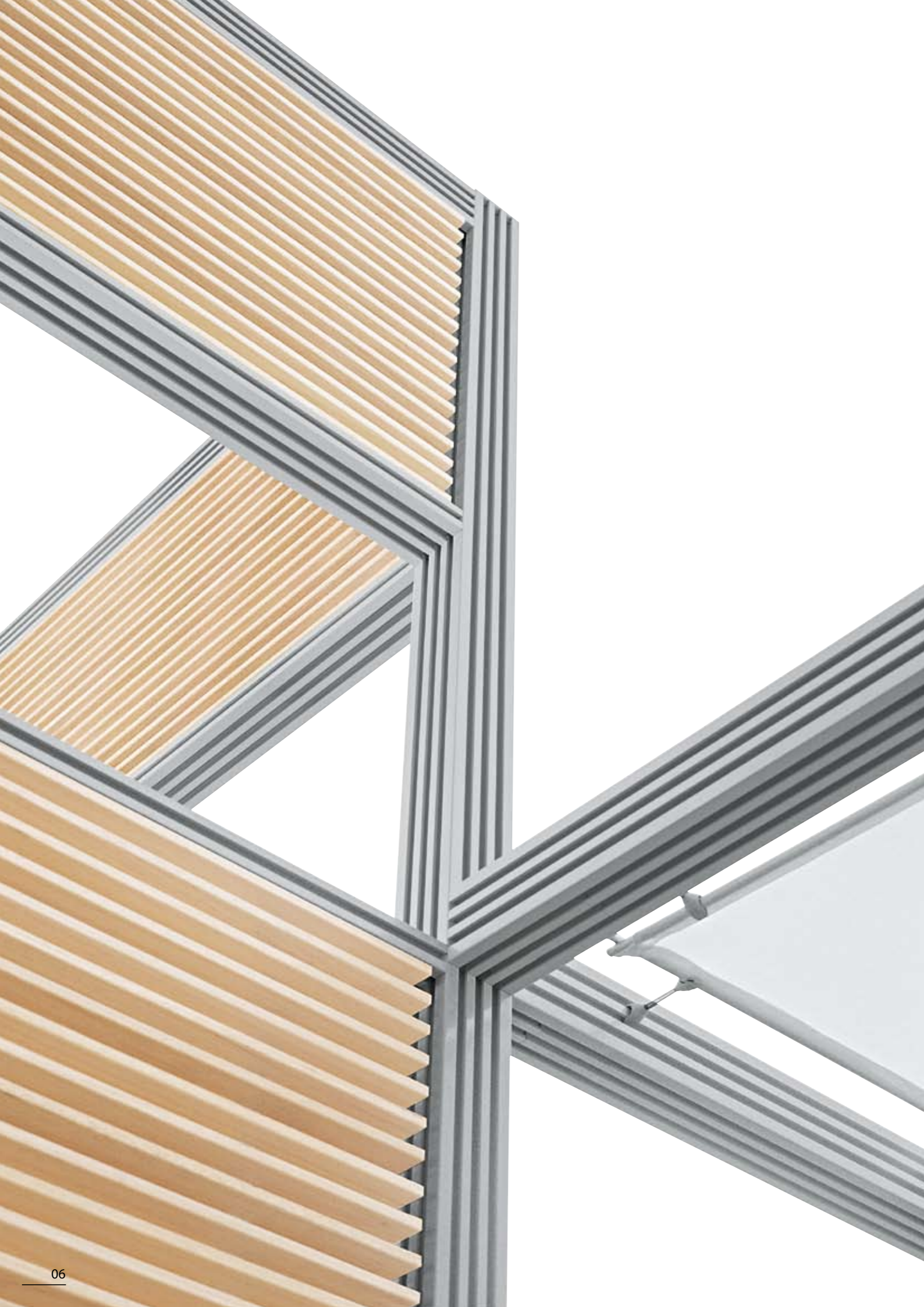
**Design Tutti de Haworth et Studio & Partners
Nicholas Bewick et Michele De Lucchi**

Le travail au quotidien et le design – Tutti prouve que ces deux concepts ne se contredisent pas. Des variantes personnalisées permettent de donner une atmosphère à l'identité et à la philosophie de l'entreprise. Pour cette raison, l'agencement a, aujourd'hui, moins à voir avec la décoration mais plutôt avec la motivation et l'augmentation des performances.

**Tutti Design van Haworth en Studio & Partners
Nicholas Bewick en Michele De Lucchi**

Dagelijks werkomgeving en design, dat het elkaar niet moet tegenspreken, bewijst Tutti. Individuele oplossingsvarianten maken het mogelijk de identiteit en de bedrijfsfilosofie qua sfeer kenbaar te maken. Vandaar dat de hedendaagse inrichting minder aandacht heeft voor decoratie, maar meer voor motivatie en prestatieverbetering.





Tutti Concept

Tutti is simple.

Along with the effortless composition of individual spaces the individual structural elements also permit the creation of complex working environments.

Tutti is flexible.

The internal architecture can be restructured and reconfigured as required at any time. The company's wishes and needs are material here.

Tutti is comprehensive.

Tutti provides a global response to the challenges of the constantly developing modern world of work through organically arranged workplaces that are created through structuring that reflect the needs of the individual and the organisation on all levels.

Tutti is personal.

The system provides each individual with the ideal environment; tailored to working habits and requirements of welfare and individual needs.

Tutti Konzept

Tutti ist einfach.

Die einzelnen strukturellen Elemente erlauben neben der mühelosen Zusammenstellung individueller Räumlichkeiten auch die Entstehung komplexer Arbeitsumgebungen.

Tutti ist flexibel.

Die Raumarchitektur kann bei Bedarf jederzeit umstrukturiert und rekonfiguriert werden. Ausschlaggebend sind dabei die Wünsche und Bedürfnisse des Unternehmens.

Tutti ist umfassend.

Durch Strukturierung organisch gestalteter Arbeitsplätze, die den Bedarf des Einzelnen und der Organisation auf allen Ebenen widerspiegeln, gibt Tutti die globale Antwort auf die Herausforderungen der sich stets weiter entwickelnden modernen Arbeitswelt.

Tutti ist persönlich.

Das System bietet jedem Einzelnen die ideale Umgebung; maßgeschneidert auf Arbeitsgewohnheiten und Anforderungen an Wohlbefinden und Privatsphäre.

Concept Tutti

Tutti est simple.

Chaque élément structurel permet, en plus de son assemblage sans peine d'espaces individualisés, de créer des environnements de travail complexes.

Tutti est flexible.

L'architecture intérieure peut, si nécessaire, être restructurée et reconfigurée à tout moment. Ce qui est décisif, ce sont les souhaits et les besoins de l'entreprise.

Tutti est complet.

Grâce à la structure des postes de travail agencés de manière organique et reflétant le besoin de chacun et de l'organisation à tous les niveaux, Tutti donne une réponse globale aux défis du monde du travail moderne en perpétuelle évolution.

Tutti est personnel.

Le système offre à chacun l'environnement idéal ; fait sur mesure pour les habitudes de travail et les exigences du bien-être et de la sphère privée.

Tutti Concept

Tutti is eenvoudig.

De afzonderlijk structurele elementen maken behalve de moeiteloze samenstelling van individuele ruimtes ook het ontstaan van complexe werkomgevingen mogelijk.

Tutti is flexibel.

De architectuur van een ruimte kan desgewenst te allen tijde worden herstructureert en worden geconfigureerd. Beslissend zijn hierbij de wensen en behoeftes van het bedrijf.

Tutti is veelomvattend.

Door structurering van organisch gevormde werkplaatsen die aan de behoeftes van de individuele persoon en aan de organisatie op alle niveau's beantwoorden, geeft Tutti het globaal antwoord op de uitdagingen van de zich permanent verder ontwikkelende moderne werkwereid.

Tutti is persoonlijk.

Het systeem biedt voor eenieder de ideale omgeving; voor werkgewoontes en eisen qua welzijn en privésfeer op maat ontworpen.

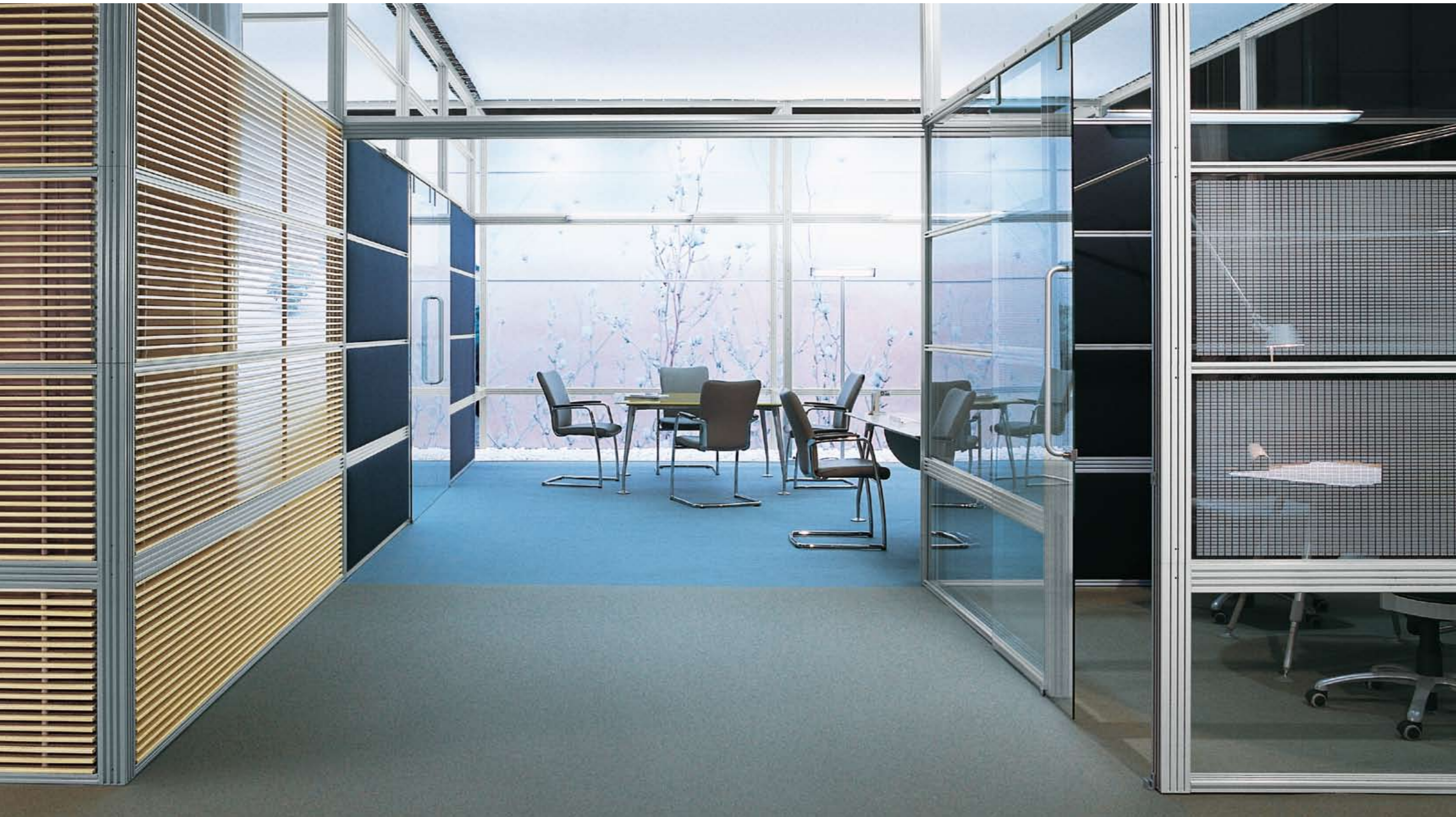
Tutti work styles. The room composition around the needs of the individual and the team is the challenge for the present and the future. This is the concept of "spatial identity". Tutti creates functional working rooms in which personal working styles are considered in the framework of the overall organisation.

Tutti work styles. Die Raumkomposition um den Bedarf des Einzelnen und des Teams herum ist die Herausforderung für Gegenwart und Zukunft. Dies ist das Konzept der "räumlichen Identität". Tutti kreiert funktionelle Arbeitsräume, in denen persönliche Arbeitsstile im Rahmen der Gesamtorganisation berücksichtigt werden.

Tutti work styles. La composition de l'espace couvrant les besoins de chacun et de l'équipe est le défi du présent et du futur. C'est le concept de l'"identité spatiale". Tutti crée des espaces de travail fonctionnels dans lesquels chaque style de travail est pris en compte dans l'organisation générale.

Tutti work styles. De compositie van de ruimte rond om de individuele persoon en het team is de uitdaging voor het heden en de toekomst. Dit is het concept van de „ruimtelijke identiteit“. Tutti creëert functionele werkruimtes, waarin persoonlijke werkstijlen in het kader van de gehele organisatie in acht worden genomen.





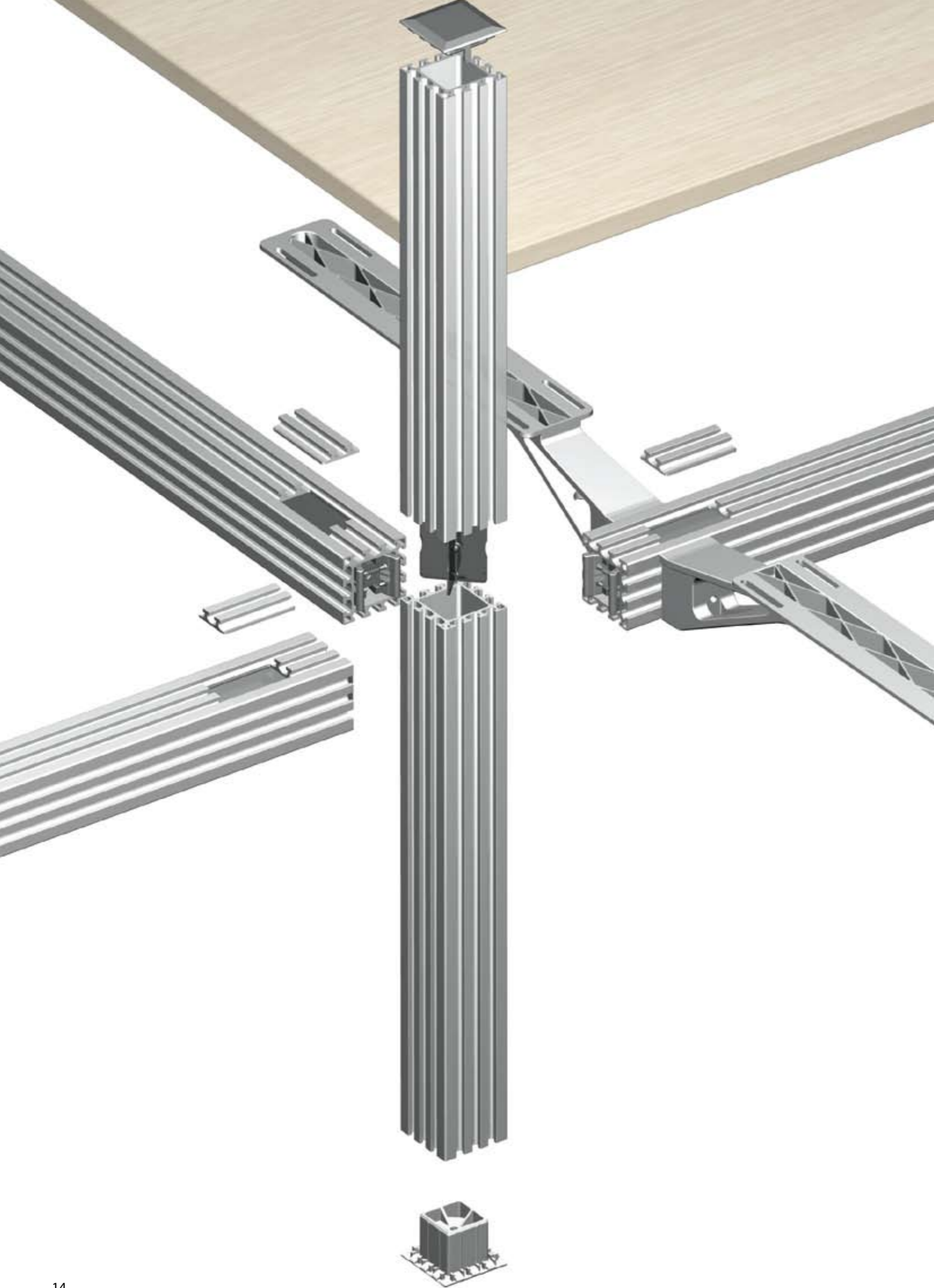
Tutti approaches the challenges of workplace design from a higher starting point that is specific to the architecture. Tutti manages to harmonise room solutions with personal needs and with the corporate philosophy.

Tutti nähert sich den Herausforderungen des Arbeitsraum-Designs vom übergeordneten und architekturenspezifischen Ausgangspunkt. Tutti schafft es, Raumlösungen mit persönlichen Bedürfnissen sowie mit der Unternehmensphilosophie in Einklang zu bringen.

Tutti aborde les défis du design de l'espace de travail d'un point de vue subordonné et spécifique à l'architecture. Tutti réussit à mettre en harmonie les solutions d'espaces avec les besoins personnalisés ainsi qu'avec la philosophie de l'entreprise.

Tutti benadert de uitdagingen van het werkrumte-design vanuit een hoger en architectuurspecifiek uitgangspunt. Tutti brengt het tot stand, oplossingen voor ruimtes met persoonlijke behoeftes alsook de filosofie van het bedrijf in overeenstemming te brengen.



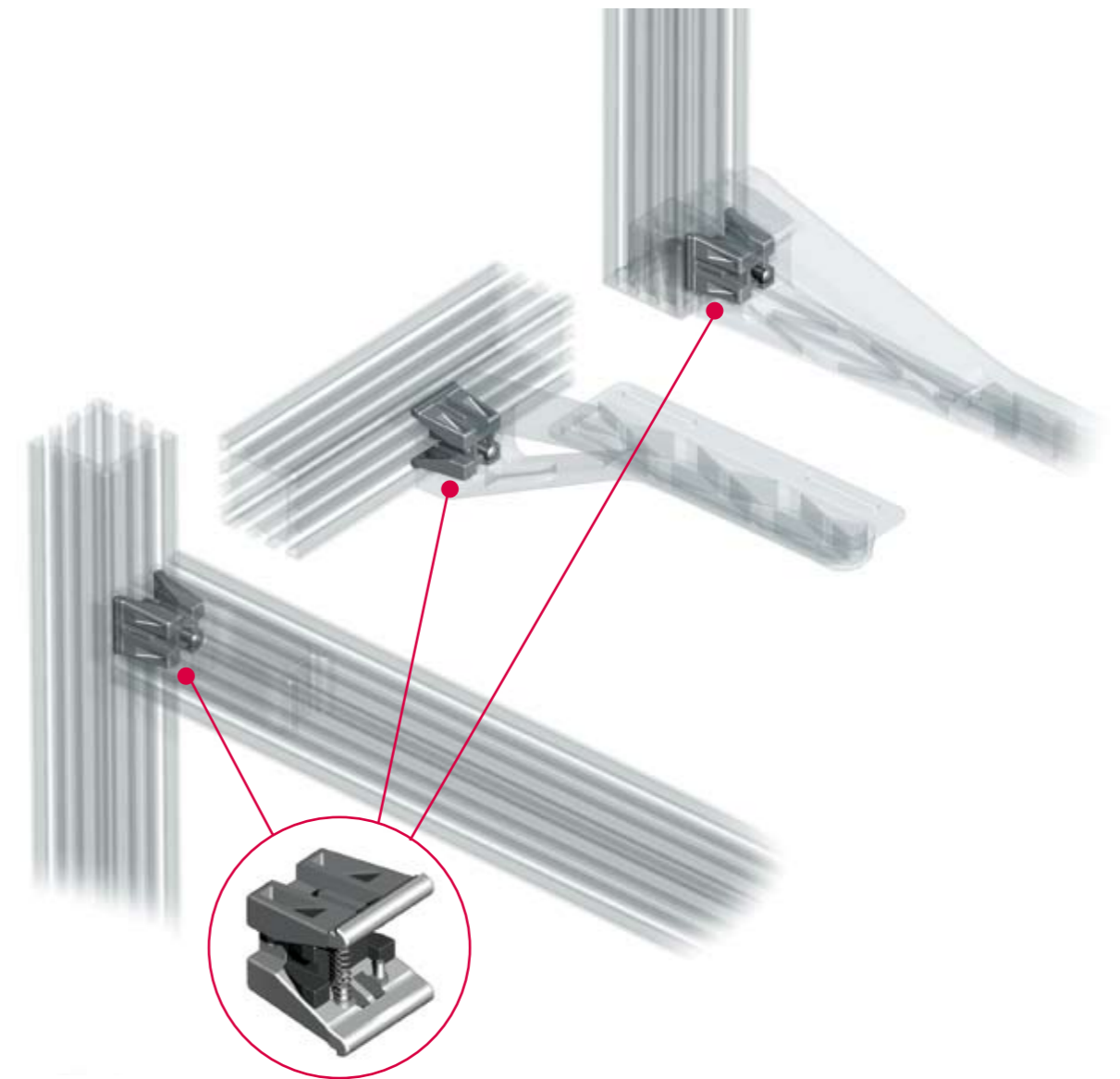


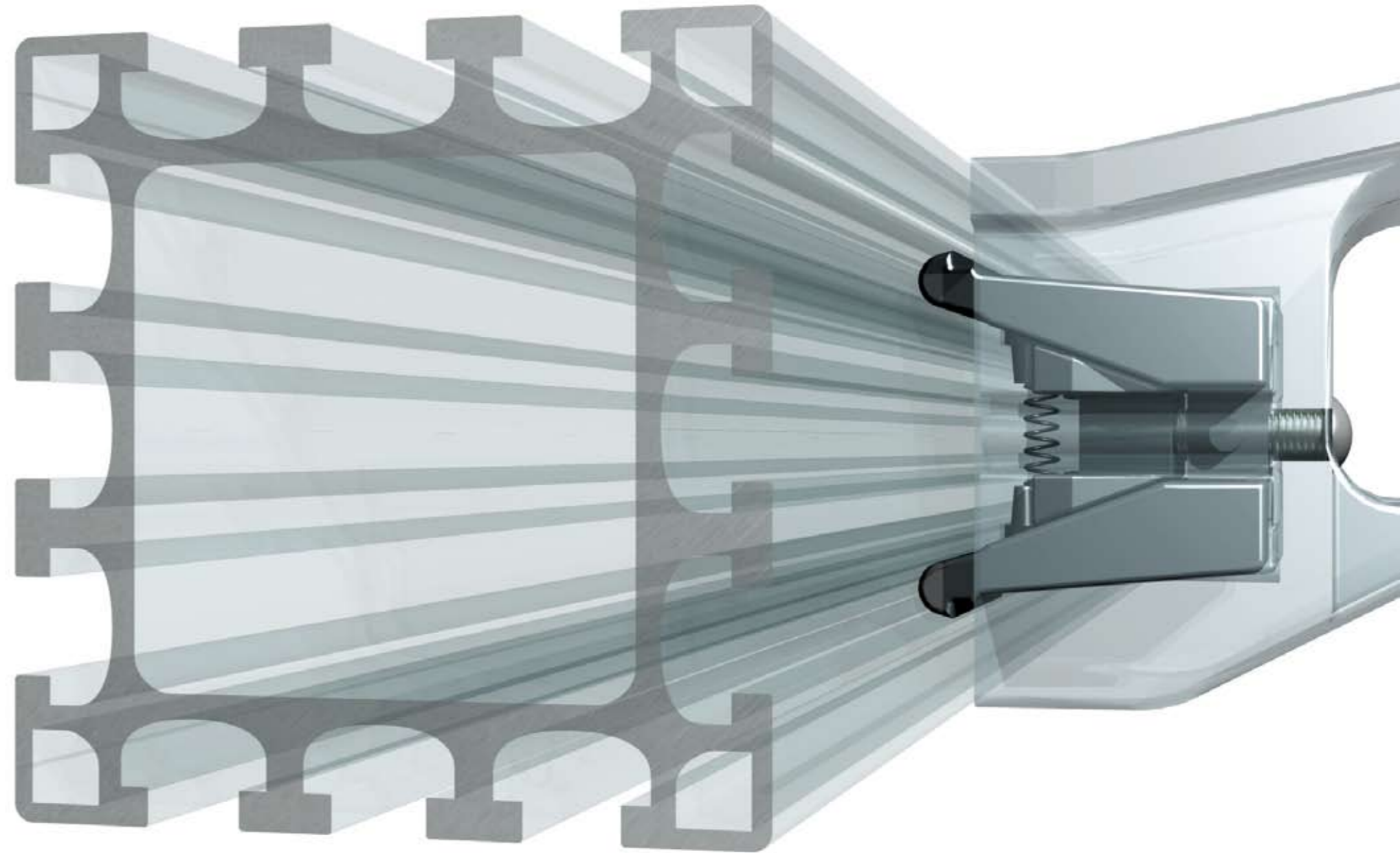
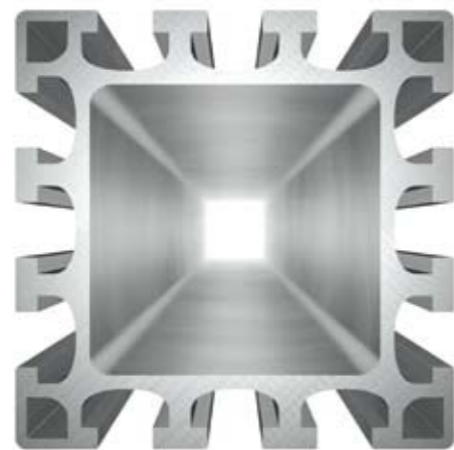
Tutti Assembly. Thanks to an innovative profile system the structure elements can be joined quickly and easily. Only a single universal tool is required to assemble the complete system. The special profiles are simply located and locked in place. In this way complex working environments are created quickly and easily from scores of horizontal and vertical elements.

Tutti Montage. Dank eines innovativen Profilsystems lassen sich die Strukturelemente schnell und unkompliziert miteinander verbinden. Nur ein einziges Universal-Werkzeug wird für den Aufbau des kompletten Systems benötigt. Die Spezialprofile werden einfach zusammengesteckt und verschraubt. Auf diese Weise entstehen aus einer Vielzahl von horizontalen und vertikalen Elementen schnell und leicht komplexe Arbeitsumgebungen.

Montage Tutti. Grâce à un système novateur de profils, les éléments de la structure s'assemblent rapidement et sans complication. Un seul outil universel est nécessaire pour installer un système complet. Les profils spéciaux sont tout simplement assemblés et vissés. De cette manière, il est possible de créer rapidement et facilement un grand nombre d'éléments horizontaux et verticaux ainsi que des environnements de travail complexes.

Tutti Montage. Dankzij een innovatief profielsysteem laten zich de structuurelementen snel en eenvoudig met elkaar verbinden. Alleen één universeel werktuig wordt voor de opbouw van het geheel systeem benodigd. De speciale profielen worden gewoon bijeengestoken en vastgeschroefd. Op deze manier ontstaan uit een groot aantal van horizontale en verticale elementen snel en eenvoudig complexe werkomgevingen.





Tutti System. Tutti has three main structural elements: an 8 x 8 cm profile, one with the dimensions 3 x 8 cm and a 120° degree profile. All Tutti elements are made of aluminium and joined together by means of a plug-in and clamping system.

Tutti System. Tutti verfügt über drei Hauptstrukturelemente: Ein Profil 8 x 8 cm, eines mit den Maßen 3 x 8 cm sowie ein 120°-Profil. Allen Tutti-Elementen gemeinsam ist, dass sie aus Aluminium gefertigt sind und miteinander mittels Steck- und Klemmsystematik verbunden werden.

Système Tutti. Tutti dispose de trois éléments de structure principale : un profil de 8 x 8 cm, un aux dimensions de 3 x 8 cm ainsi qu'un profil à 120°. Tous les éléments Tutti ont une chose en commun c'est qu'ils sont fabriqués en aluminium et qu'ils peuvent être assemblés entre eux au moyen d'un système d'assemblage et de blocage.

Tutti System. Tutti beschikt over drie hoofdstructuur-elementen: een profiel 8 x 8 cm, één met de afmetingen 3 x 8 cm alsook een 120°-profiel. Alle Tutti-elementen zijn uit aluminium geproduceerd en kunnen met elkaar door middel van steek- en klemssystematiek worden verbonden.



In order to meet the requirements of both privacy and interaction, system screens can be extended vertically. Adjusting to new room configurations is quick and easy: take down and re-arrange – exactly as you want and in accordance with current requirements. The wall elements can be supplied in a variety of colours and materials.

Um sowohl Privatsphäre als auch Interaktion gerecht werden zu können, lassen sich die Wandelemente jederzeit vertikal verlängern. Die jeweilige Anpassung an neue Raumkonfigurationen ist schnell und einfach: abnehmen und neu anordnen – ganz nach Wunsch und aktuellen Bedürfnissen. Die Wandelemente sind in einer Vielzahl von Farben und Materialien erhältlich.

Afin de pouvoir satisfaire aussi bien la sphère privée que l'interaction, les caches du système peuvent être prolongés verticalement. Chaque adaptation à de nouvelles configurations d'espace est rapide et simple : démonter et réagencer – en fonction des désirs et des besoins actuels. Les parois sont disponibles dans un grand nombre de couleurs et de matériaux.

Om zowel privé-sfeer alsook interactie recht te laten wedervaren, laten zich de afschermingen van het systeem verticaal verlengen. De desbetreffende aanpassing aan nieuwe ruimteconfiguraties is snel en eenvoudig: afnemen en opnieuw rangschikken – al naar wens en actuele behoeftes. De wandelementen zijn in een groot aantal van kleuren en materialen verkrijgbaar.





The Tutti Box can be used as an individual office, as a conference room or as a room for tasks that require concentration. The boxes are made from the system's base elements and can be locked using sliding or hinged doors. Special suspended ceilings are an option for sealing a box off at the top. The box light can be reflected here, which creates an additional atmosphere.

Die Tutti-Box kann als Individualbüro, als Besprechung oder als Raum für Aufgaben, die Konzentration erfordern, genutzt werden. Die Boxen werden aus den Basiselementen des Systems erstellt und können mittels Schiebe- oder Flügel Tür verschlossen werden. Spezielle abgehängte Decken stellen eine Option dar, mit der eine Box auch nach oben hin abgeschlossen werden kann. Das Boxenlicht kann hier reflektiert werden, was eine zusätzliche Atmosphäre schafft.

Le box Tutti peut être utilisé comme bureau individuel, comme salle d'entretien ou comme espace pour des missions nécessitant de la concentration. Les box sont réalisés à partir des éléments de base du système et peuvent être fermés au moyen d'une porte coulissante ou à battant. Des plafonds suspendus spéciaux sont une option permettant de fermer un box par le haut. La lumière du box peut être réfléchi, ce qui crée une atmosphère supplémentaire.

De Tutti-box kan als individueel kantoor, als bespreking of als ruimte voor taken worden benut die concentratie vereisen. De boxen worden uit de basiselementen van het systeem vervaardigt en kunnen door middel van schuif- of vleugeldeuren worden afgesloten. Speciaal verlaagde plafonds zijn een bijzondere optie, waarmee een box ook naar boven heen kan worden afgesloten. Het licht in de box kan hier worden gereflecteerd, wat voor extra sfeer zorgt.





Tutti can also form suitable office structures for temporary activities. A workspace that is conducive to individual work but which also creates an environment for collaboration.

Tutti kann auch geeignete Office-Strukturen für temporäre Aktivitäten bilden. Ein Arbeitsraum, der die konzentrierte Einzelarbeit fördert, aber auch eine Umgebung für die gemeinsame Projektarbeit schafft.



Tutti peut aussi former des structures de bureaux adaptées à des activités temporaires. Un espace de travail qui nécessite un travail individuel concentré, mais qui crée aussi un environnement pour le travail commun du projet.

Tutti kan ook geschikte officestructuren voor tijdelijke activiteiten vormen. Een werkruimte die het geconcentreerd werken van een afzonderlijke persoon bevordert, maar ook een omgeving voor gezamenlijk projectwerkzaamheden creëert.





Communication and concentration zones can be designed individually and easily with Tutti. This working environment provides boxes for activities that demand concentration; a separate structure serves as a working zone for collaborative project work.

Kommunikations- und Konzentrationszonen lassen sich mit Tutti einfach und individuell gestalten. Diese Arbeitsumgebung sieht Boxen für konzentrationsspezifische Tätigkeiten vor; eine separate Struktur dient als Arbeitszone für die kommunikative Projektarbeit.

Avec Tutti, les zones de communication et de concentration s'agencent simplement et individuellement. Les box sont prévus pour cet environnement de travail avec des activités spécifiques de concentration : une structure séparée sert de zone de travail communicatif pour un projet.

Communicatie- en concentratiezones laten zich met Tutti eenvoudig en individueel vormen. Deze werkomgeving heeft boxen voor concentratiespecifieke werkzaamheden op het oog; een afzonderlijke structuur dient als werkzone voor het communicatief projectwerk.





Free space – this is one of Tutti's most important elements. This has to be processed and shaped. The individual is central to the concept here. The organisation of the working areas and each room evolves around the user.



Freiraum – das ist eines der wichtigsten Elemente von Tutti. Diesen gilt es zu bearbeiten und zu formen. Der Mensch wird dabei zum Dreh- und Angelpunkt des Konzeptes. Um diesen Punkt herum dreht sich die Organisation der Arbeitsflächen und des Raumes.

Espace libre – c'est un des éléments les plus importants de Tutti. Il faut le traiter et lui donner forme. À ce niveau, l'homme est le centre du concept. Les surfaces de travail et de l'espace sont organisées tout autour de ce centre.

Vrije ruimte – dat is een van de belangrijkste elementen van Tutti. Dit moet worden bewerkt en gevormd. De mens wordt hierbij tot de kern van het concept. Om dit punt draait zich de organisatie van de werkvlakken en van de ruimte.



The reception area is the showpiece of every company. Tutti is the simple and elegant way of introducing structure into the reception area. Attractive design and finish options are, of course, integrated here as well.

Der Empfang ist das Aushängeschild eines jeden Unternehmens. Tutti ist die elegante und einfache Art, Struktur in den Rezeptionsbereich zu bringen. Natürlich sind auch hier ansprechende Design- und Finish-Optionen integriert.

La réception est en quelque sorte l'image de chaque entreprise. Tutti est la façon élégante et simple d'apporter de la structure dans l'espace de réception. Naturellement, les options de Design et Finish correspondantes sont aussi intégrées ici.

De receptie is het uithangbord van ieder bedrijf. Tutti is de elegante en eenvoudige manier, structuur in het receptiebereik te brengen. Vanzelfsprekend zijn ook hier aantrekkelijke design- en finish-opties geïntegreerd.





Tutti function and design as a unit. The choice of materials and the layout are characterised by lightness and elegance. Tutti creates space for an impressive ambience.

Tutti Funktion und Design als Einheit. Die Auswahl der Materialien wie auch das Layout sind von Leichtigkeit und Eleganz geprägt. Tutti schafft Raum für ein repräsentatives Ambiente.



Tutti, fonction et design en tant qu'unité. Le choix des matériaux et l'agencement sont marqués par la facilité et l'élégance. Tutti crée de l'espace pour une ambiance qui a de la classe.

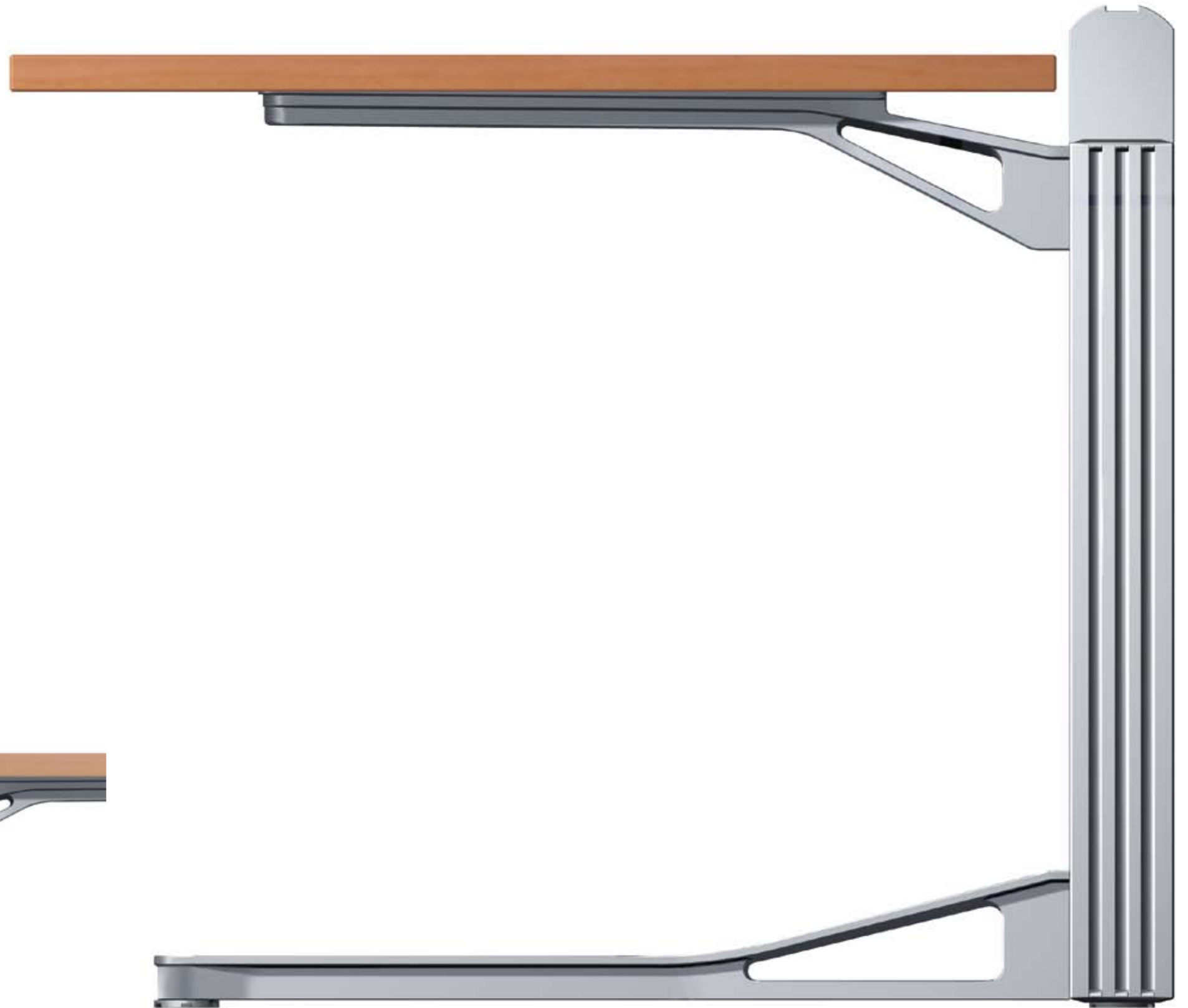
Tutti functie en design als eenheid. De selectie van de materialen alsook het lay-out zijn door lichtheid en elegantie gevormd. Tutti creëert ruimte voor een representatief ambiente.

Tutti working areas. Thanks to its modular structure Tutti offers many possibilities for designing working surfaces. The elegant and multifunctional free-standing option enables complete independence from the room system. The height of the working surfaces is easily adjustable in the range between 68 cm and 76 cm.

Tutti Arbeitsflächen. Dank der modularen Struktur bietet Tutti viele Möglichkeiten der Gestaltung von Arbeitsflächen. Die elegante und multifunktionelle Freistand-Option erlaubt eine völlige Unabhängigkeit zum Raumsystem. Die Höhe der Arbeitsfläche ist leicht im Bereich zwischen 68 und 76 cm einstellbar.

Surfaces de travail Tutti. Grâce à une structure modulaire, Tutti offre de nombreuses possibilités d'agencement des surfaces de travail. L'option isolée élégante et multifonctionnelle permet de réaliser un système d'espace entièrement indépendant. La hauteur de la surface de travail est facilement réglable entre 68 et 76 cm.

Tutti Werkvlakken. Dankzij de modulaire structuur biedt Tutti vele mogelijkheden voor de vormgeving van werkvlakken. De elegante en multifunctionele vrijstand-optie maakt een gehele onafhankelijkheid ten opzichte van het ruimtesysteem mogelijk. De hoogte van de werkvlakte kan eenvoudig in het bereik tussen 68 en 76 cm worden ingesteld.







Free-standing panel elements. Lightweight free-standing panel elements are a further Tutti trademark. These properties make it particularly easy to redefine the office landscape in accordance with the organisation's demands. Separate or common areas can be created spontaneously. The panels can be supplied in the same colours and materials as other Tutti components.

Freistehende Panelemente. Leichtgewichtige, freistehende Panelemente sind ein weiteres Markenzeichen für Tutti. Diese Eigenschaften machen es besonders einfach, die Arbeitslandschaft entsprechend des jeweiligen Bedarfs neu zu definieren. So entstehen spontan separate oder gemeinschaftliche Bereiche. Die Panele stehen in den gleichen Farben und Materialien wie die anderen Tutti-Füllungen zur Verfügung.

Panneaux isolés. Les panneaux légers et isolés sont une autre marque de Tutti. Ces propriétés les rendent particulièrement simples pour redéfinir le paysage de travail en fonction de chaque besoin. Ainsi, on crée spontanément des secteurs séparés ou communs. Les panneaux sont disponibles dans des couleurs et des matériaux identiques aux autres remplissages Tutti.

Vrijstaande panelementen. Vrijstaande panelementen van licht gewicht zijn een verder kenmerk van Tutti. Deze eigenschappen maken het bijzonder eenvoudig, de werkweld in overeenstemming met de desbetreffende behoeftes opnieuw te definiëren. Zo ontstaan spontaan afzonderlijke of gezamenlijke bereiken. De panelen staan in dezelfde kleuren en materialen dan de andere Tutti-vullingen ter beschikking.





Cable Management. The cable management solutions appeal through their simplicity and flexibility. All that is required is a number of base elements that are easy to assemble and can be changed at any time. In this way the individual requirements of the user or the office landscape can be provided.

Kabelmanagement. Die Kabelführungslösungen bestechen durch Simplizität und Flexibilität. Dabei wird lediglich eine begrenzte Anzahl von Basiselementen benötigt, die leicht zu montieren sind und jederzeit verändert werden können. Auf diese Weise kann auf die individuellen Bedürfnisse des Anwenders oder der Bürolandschaft reagiert werden.

Gestion des câbles. Les solutions de passage de câbles sont d'une grande simplicité et flexibilité. Pour ce faire, on utilise un nombre limité d'éléments de base qui se montent facilement et qui peuvent être modifiés à tout moment. De cette manière, on peut réagir aux besoins individuels de l'utilisateur ou du paysage du bureau.

Kabelmanagement. De oplossingen voor de kabelgeleidingen bekoren door eenvoud en flexibiliteit. Daarbij wordt slechts een beperkt aantal van basiselementen benodigt die eenvoudig te monteren zijn en steeds kunnen worden gewijzigd. Op deze manier kan op de individuele behoeftes van de gebruiker of van de kantoorwereld worden gereageerd.

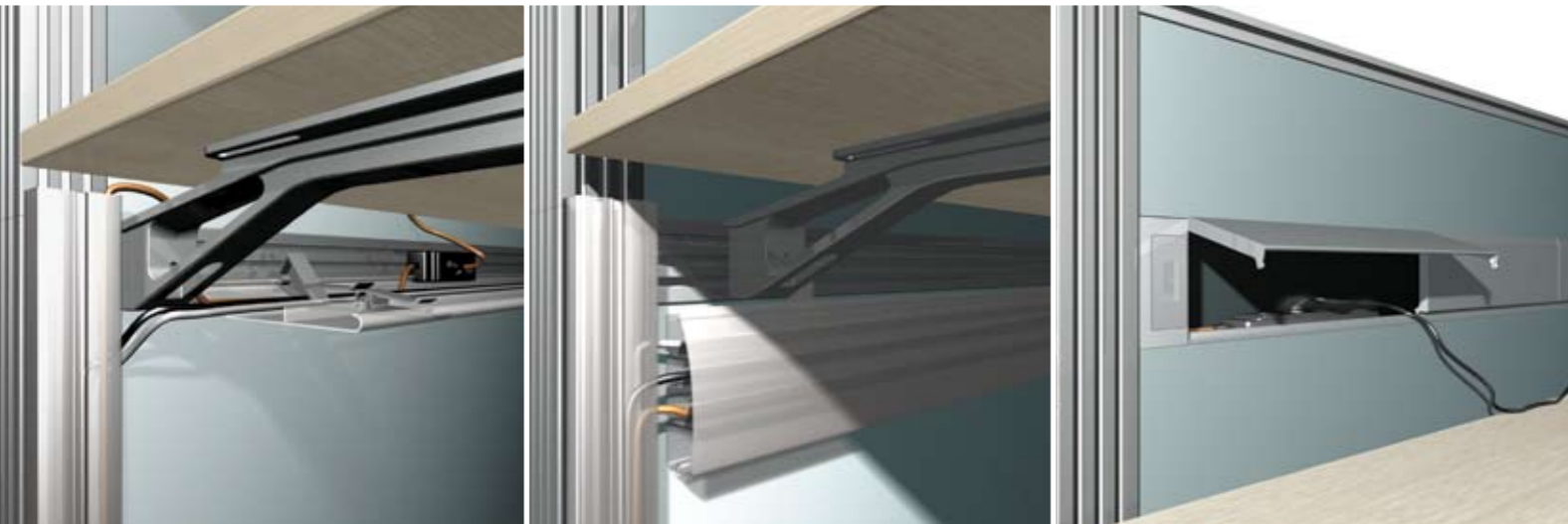
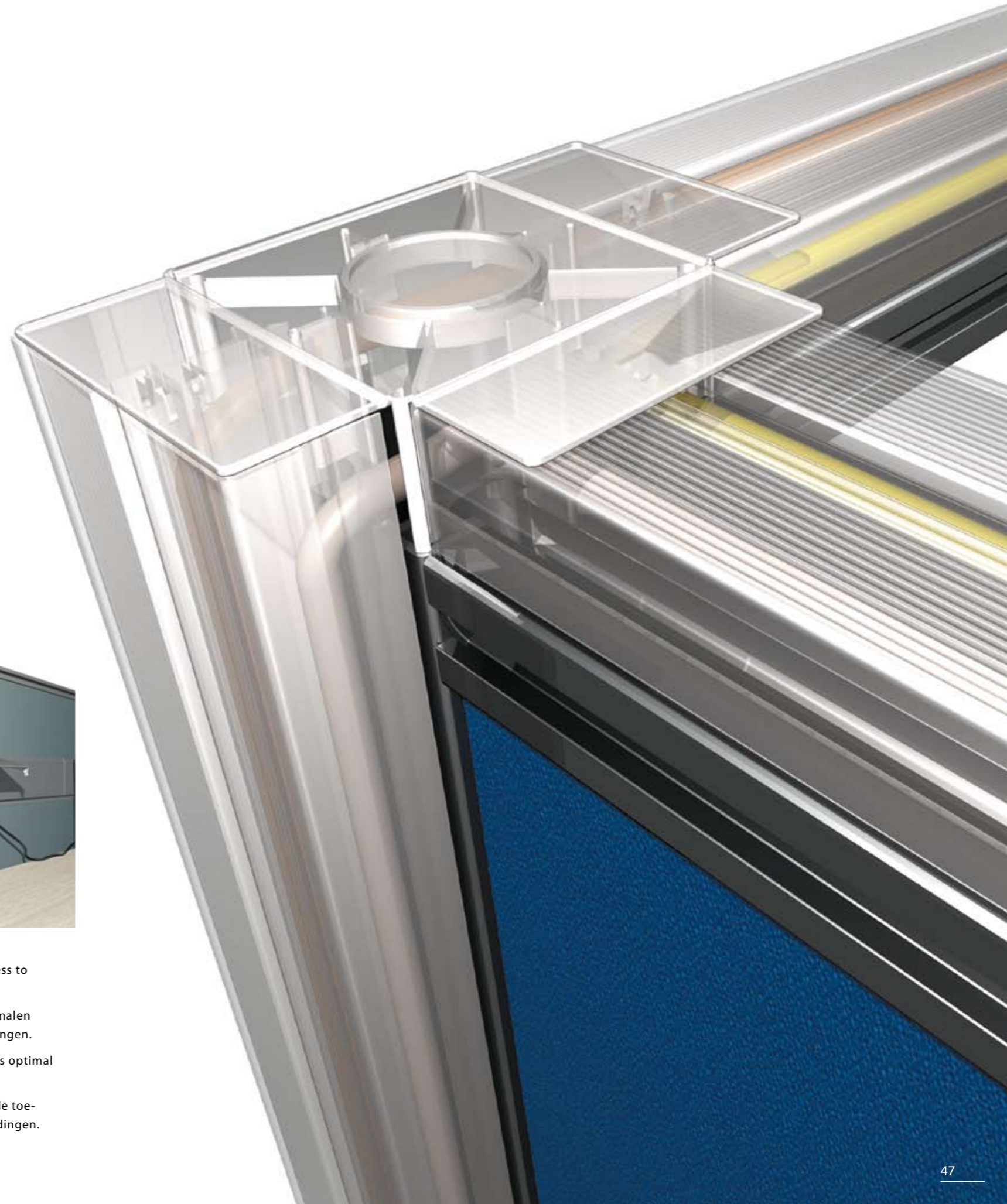


Tutti offers two possibilities for powering the profiles: an adjustable, low-priced cable routing system or an internal cable solution that underlines the aesthetic aspect and is the ideal solution if concealing cables is a priority.

Tutti bietet zwei Möglichkeiten der Elektrifizierung der Profile: eine adaptierbare, kostengünstige Kabelführung oder eine interne Kabellösung, die den Aspekt Ästhetik unterstreicht und die Ideallösung ist, wenn das Verbergen der Kabel als Priorität gilt.

Tutti offre deux possibilités d'électrification des profils : une pose de câbles adaptable et peu coûteuse ou une solution interne de câblage qui souligne l'aspect esthétique et qui est une solution idéale lorsqu'il est prioritaire de cacher les câbles.

Tutti biedt twee mogelijkheden voor het elektrificeren van de profielen: een aan te passen, goedkope kabelgeleiding of een interne kabeloplossing die het aspect esthetica beklemtoont en de ideale oplossing is, wanneer het verbergen van de kabels als prioriteit geldt.



Folding cable trough for routing cables under the work surface

Abklappbare Kabelwanne zur Führung der Kabel unter der Arbeitsfläche.

Goulottes à câbles rabattables pour faire passer les câbles .

Af te klappen kabelkuip ter geleiding van de kabels onder de werkvlaakte.

Detachable cable bag for separate cable routing.

Anklippbarer Kabelsack zur getrennten Kabelführung.

Gaines de câble clipsables pour faire passer les câbles séparément.

Aan te klemmen kabelzak voor de afzonderlijke kabelgeleiding.

Electrification flap for optimum access to cables and connectors.

Elektrifizierungsklappe für den optimalen Zugriff auf Kabel und Steckverbindungen.

Clapet d'électrification pour un accès optimal aux câbles et aux connexions.

Elektrificeringsklep voor het optimale toegrijpen op de kabel- en steekverbindingen.



Lighting. Light breathes life into a personalised office environment and plays a material part in its creation. Tutti offers a broad range of direct and indirect lighting solutions. These are aligned specifically to the needs of people working and aim to promote comfort and performance.

Beleuchtung. Licht haucht einer personalisierten Büroumgebung Leben ein und spielt bei ihrer Erschaffung eine wesentliche Rolle. Tutti bietet eine breite Palette direkter und indirekter Beleuchtungslösungen. Diese sind speziell auf die Bedürfnisse des arbeitenden Menschen ausgerichtet und sollen sowohl Komfort als auch Leistung unterstützen.

Éclairage. La lumière donne vie à un environnement de bureau personnalisé et joue un grand rôle dans sa création. Tutti offre une large gamme de solutions d'éclairage direct ou indirect. Ces solutions sont spécialement adaptées aux besoins de l'homme au travail et doivent assister aussi bien le confort que la performance.

Verlichting. Licht blaast een persoonlijke kantooromgeving leven in en speelt bij het creëren hiervan een belangrijke rol. Tutti biedt een breed assortiment van directe en indirecte verlichtingsoplossingen. Deze zijn bijzonder op de behoeftes van de werkende mens uitgericht en dienen zowel comfort alsook prestatie te steunen.





Tutti Emotions. The principle of well-being and simplicity – this could be the title for Tutti landscapes. Modular components do not put any limits on individual interpretations. Work and lifestyle therefore do not have to contradict one another.

Tutti Emotions. Das Prinzip des Wohlfühlens und des Einfachen – So könnte der Titel für Tutti-Landschaften lauten. Modulare Komponenten setzen der individuellen Interpretationen keine Grenzen. Arbeit und Lebensstil müssen sich also nicht widersprechen.

Tutti Emotions. Le principe du bien-être et de la simplicité – c'est ainsi que l'on pourrait intituler les paysages Tutti. Avec les composants modulables, il n'y a plus de limites aux interprétations individuelles. Le travail et le style de vie n'ont plus besoin de se contredire.

Tutti Emotions. Het principe van welbehagen en het eenvoudige – zo zou de titel voor Tutti-werelden luiden. Modulaire componenten stellen de individuele interpretaties geen perken. Werk en lifestyle moeten zich derhalve niet tegenspreken.

art.collection
castelli
comforto
dyes

Benelux

Haworth Benelux B.V.
Archimedesbaan 2
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands
Tel. +31 30 287 70 60
Fax +31 30 287 70 69

Czech Republic

Haworth Czech s.r.o.
The Park
V Parku 2316/12
148 00 Praha 4 - Chodov
Czech Republic
Tel. +420 272 657 240
Fax +420 272 657 248

France

Haworth S.A.S.
166, Rue du Fbg. St. Honoré
75008 Paris
France
Tel. +33 1 4564 4500
Fax +33 1 4564 4545

Germany

Haworth GmbH
Communication Center
Am Deisterbahnhof 6
31848 Bad Münder
Germany
Tel. +49 5042 501 0
Fax +49 5042 501 200

Hungary

Haworth Hungary Kft.
Alkotás Point Building
Alkotás út 50
1123 Budapest
Hungary
Tel. +36 1 201 40 10
Fax +36 1 201 19 95

Ireland

Haworth Ireland Ltd.
Five Lamps Place
Amiens Street
Dublin 1
Republic of Ireland
Tel. +353 1855 8840
Fax +353 1855 8851

Italy

Haworth S.p.A.
Via Einstein, 63
40017 San Giovanni in Persiceto
Bologna
Italy
Tel. +39 051 820111
Fax +39 051 826987

Portugal

Haworth Portugal SA
Estrada Consiglieri Pedroso, 68
Apartado 15
2746-955 Queluz
Portugal
Tel. +351 214 345 000
Fax +351 214 345 050

Spain

Haworth Spain Ltd.
C/Salvatierra 5
1ª planta
28034 Madrid
Spain
Tel. +34 91 3980 480
Fax +34 91 3980 481

Switzerland

Haworth Schweiz AG
Badstrasse 5
5737 Menziken
Switzerland
Tel. +41 62 765 51 51
Fax +41 62 765 51 52

United Kingdom

Haworth UK Ltd.
Cannon Court
Brewhouse Yard
St. John Street
London EC1V 4JQ
United Kingdom
Tel. +44 20 73 24 13 60
Fax +44 20 74 90 15 13

USA

Haworth Inc.
One Haworth Center
Holland MI 49423-9576
USA
Tel. +1 616 393 3000
Fax +1 616 393 1570

Subject to technical and programme alterations, printing and other errors.
Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications techniques, erreurs d'impression et remaniements de gamme.
Technische wijzigingen, drukfouten en programmawijzigingen voorbehouden.

All mentioned brands and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged.

Alle verwendeten Marken und Produktnamen können eingetragene Markenzeichen sein oder Markenzeichen einzelner und werden hiermit anerkannt.

Toutes les marques et noms de produits sont des marques déposées ou des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs et sont donc reconnues.

Alle merken en productnamen kunnen geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke houders zijn en hierbij erkend.